

关于纽约市新冠肺炎 (COVID-19) 检测建议的雇主信息

检测:安全重启的途径

尽全力保护亲朋好友、同事和小区群体的安全,不受 COVID-19 感染,是我们每个人的责任。纽约市新发布 [COVID-19 检测建议事项](#),以补充现行对身体距离、使用面罩和其他预防工具的指导意见。

本市建议所有纽约民众定期接受检测,检测频率取决于所从事之工作类型和其他风险因素,即使其自身并无症状或未在知情情况下与感染 COVID-19 的人有密切接触。与同事、客户或公众有直接接触的雇员应每月接受一次检测,或按照其医疗提供者或雇主的建议进行检测。

所有纽约民众皆应谨慎预防 COVID-19 的传播,包括:

- 在工作和公共场所遵循身体距离的建议(保持至少 6 英尺的距离)
- 在进入工作场所之前,遵守每日健康筛检,如果生病或最近暴露于 COVID-19,请留在家里。
- 在工作和公共场所均佩戴口罩。
- 勤洗手或经常使用洗手液。
- 如果自己 COVID-19 检测结果呈阳性或与 COVID-19 检测结果呈阳性的人有密切接触,应参与接触者追踪调查。

本文针对与 COVID-19 检测建议相关的问题提供解答。请致电 NYC Test & Trace Corps (测试和追踪团队),电话 212-268-4319,询问任何其他问题。

该信息不构成医疗或法律建议。所有信息仅用于一般信息之目的。

本文内容

接受检测	3
为检测付费	5
检测类型	5
检测后会发生什么	6
法律问题	8
附录：COVID-19 检测选项	10



接受检测

1 我的雇员应何时接受检测？

本市建议所有纽约民众均接受检测，即使其自身并无症状或未曾与感染 COVID-19 的人有密切接触。有症状（例如咳嗽、发烧、呼吸急促、丧失味觉或嗅觉）的人应立即接受检测，并且在家中与其他人安全隔离（包括在等待检测结果期间）。某些人由于在工作中或其他情况下与他人的接触更加频繁，应该定期接受检测。请查阅 [COVID-19 检测建议](#) 以获得更多详情。

2 本市是否建议或要求定期检测？

[COVID-19 检测建议](#) 中提供了指导意见。这不是强制性的。纽约州要求雇主在工作场所现场为所有员工进行 [每日健康筛检](#)。尽管建议检测，但不是必要的（除了少数离散行业可能会受到纽约州的规定，例如疗养院）。¹

3 如果我的企业决定制定检测建议或要求，针对不同员工，建议或要求内容是否应相同？

您可以根据工作职能设置不同的检测建议或要求（例如为与公众经常互动的雇员提供不同的检测建议）。基于年龄、种族或族裔、原国籍、残疾、健康状况、性别、性别认同、性取向、宗教信仰或其他受保护的阶级而有不同的政策是违法的。

4 如何确定适合我业务的检测频率？

检测频率的建议因业务而异。要决定是否建议或要求特定的检测间隔时间，请考虑与他人（同事、客户、访客）接触的次数和频率、工作环境（室外、室内、密闭空间）以及执行其他预防措施的能力，例如让人与人之间保持至少 6 英尺的距离。如有可能，请咨询医疗顾问。

¹ 美国职业安全健康局 (Occupational Safety and Health Administration, OSHA)、纽约州劳工部 (Department of Labor, DOL) 与公职人员安全及健康局要求雇主采取措施，保护雇员免受 COVID-19 的危害，这些措施中可以包括检测。雇主也必须遵循纽约州重新开启的要求，包括保持身体距离、使用面罩和清洁规程。有关重新开启的一些常见问题与答案，请参阅 nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/covid-19-reopening-nyc-faq.pdf。

5 如果某雇员之前确诊 COVID-19, 是否应该定期进行检测?

对于先前检测 COVID-19 呈阳性的雇员, 在首次出现症状后 90 天内 (或首次检测结果呈阳性, 如果没有症状) 不建议进行检测。这是因为人们在感染后几个月、数周或甚至数月持续检测呈阳性, 即使他们不具有传染性。在这 90 天期间内进行检测可能会导致非必要地将雇员排除在工作之外。

但是, 如果有人从 COVID-19 中康复并出现新的症状, 则建议他们向医疗保健提供者咨询是否可能需要其他检测。

6 如果雇员的 COVID-19 抗体检测呈阳性, 他们是否仍应定期接受检测?

是。目前, COVID-19 的抗体检测不能用于检测某人是否正在生病或受到感染。目前还不知道抗体检测呈阳性是否意指此人不会再次感染 COVID-19。抗体检测不应用来决定某人是否应该或不应该工作或接受测试。

7 如果雇员拒绝接受测试, 我该怎么办?

对于拒绝接受州规定的筛检程序或雇主要求测试的人, 雇主可以将其排除在工作场所之外。如果雇员有妨碍定期检测的医疗状况或残疾, 雇主应与雇员一起寻找合理的替代方案, 例如远程办公。筛检程序必须以非歧视的方式进行。

8 我的雇员可以到哪里接受检测?

全市设有数百个检测地点, 包括移动检测站。要查找检测站, 请浏览纽约市的检测站查找网页 nyc.gov/covidtest。许多站点都提供免费、随到随检的检测, 而且等待时间短暂。这包括所有的 NYC 健康医疗总局 (NYC Health + Hospitals, H+H) 站点。民众也可以在 NYC 健康与心理卫生局 (NYC Department of Health and Mental Hygiene, Health Department) 的 COVID-19 快速站点 [预约](#) 即可接受检测。无论其移民身份或支付能力为何, 民众均可在卫生局和 H+H 检测站接受检测, 即使他们没有保险 (但是如果有保险和身份证明的话, 民众应该携带它们)。

9 雇员如何获得检测结果?

检测结果将由检测供货商或其检验室所提供的服务与雇员分享。



为检测付费

1 如何说服我公司的健康计划支付 COVID-19 检测的费用?

本市鼓励雇主直接与其保险公司合作支付 COVID-19 检测的费用。雇主可以引导其雇主资助的计划参阅 [COVID-19 检测建议](#)。如果你的保险公司不承保雇员的感染筛检,你应该鼓励他们在全市提供的数百个免费检测站之一接受检测。请浏览纽约市的检测站查找网页 nyc.gov/covidtest。

2 我公司的健康计划不承保检测。纽约市是否会提供资金支持费用?

本市目前在数百个检测站为所有民众提供免费检测,而不论其保险情况如何。即使居住在纽约市以外的人也可以接受检测。这些检测站可能向自保雇主收费(如果其雇员出示其保险卡和身份证明),但不会收取共付额或自付额,且不会拒绝没有保险的人。要寻找你附近的检测站,请浏览纽约市的检测站查找网页 nyc.gov/covidtest。



检测类型

1 目前有哪些可用的诊断检测?

COVID-19 诊断检测透过将拭子(类似长棉花棒)插入鼻腔或喉咙或透过收集唾液来进行。某些检测可以在医疗保健提供者的诊所进行,称为抗原检测或实时检测(point-of-care, POC)。实时检测可能需要确认检测。有关 COVID-19 检测类型和检测结果含义的信息,请参见 "[COVID-19 Testing: Frequently Asked Questions](#)" (COVID-19 检测:常见问答)。有关可用检测的信息,请参阅 [COVID-19 检测选项附录](#)。

2 如果我想在工作场所进行现场检测,本市会支持吗? 本市会帮助我支付费用吗?

纽约市在 H+H 地点、卫生局诊所和移动站点都设有方便且免费的测试站。你可以浏览 nyc.gov/covidtest 查找地点。有在工作场所为雇员提供测试的服务。有关此类服务的列表,请参阅 [COVID-19 检测选项附录](#)。本市目前对这些服务不提供财务支持。

3 我可以为雇员提供家用检测吗?本市会帮助我支付费用吗?

目前,美国食品药品监督管理局 (Food and Drug Administration, FDA) 并未授权 COVID-19 的家用检测。然而,有经由 FDA 授权的样本采集套件可供个人在家中采集样本(拭子或唾液),然后送到检验室进行处理。采集套件还可以由雇主集中分发,并在工作场所或家中收集。有关家用检测选项的信息,请参阅 [COVID-19 检测选项附录](#)。本市目前不提供此类测试的财务支持。



检测后会发生什么

1 如果雇员的测试结果呈阳性怎么办?

COVID-19 测试结果呈阳性的个人应在家中与其他人安全隔离。请勿离家外出,除非需要获取关键的医疗服务,或在没人能够帮忙时,外出获取基本需求品,例如:买菜。这些人也不应该外出工作,但在身体可适应的状况下可在家工作。在满足下列**所有**情况之前,请待在家中:

- 自症状出现后,至少已经过了 10 天。
- 已退烧24小时,未使用退烧药。
- 整体病情已有所改善。

如果雇员的检测结果呈阳性, "[NYC Test & Trace Corps](#)"将与他们联系以协助监测他们的症状,了解哪些其他人可能有风险并需要检测,并确保他们有必要的服务和资源,已进行安全隔离。

2 感染过 COVID-19 的雇员是否应在其检测结果为阴性后才可以返回工作岗位?

否。不要求雇员的 COVID-19 诊断测试结果为阴性才可以返回工作地点。许多人在感染期结束后有很长一段时间仍然测得阳性。同样的,抗体检测不应该被用作返回工作的条件。已完成隔离期的人们不再被视为具有传染性,可以返回工作。

3 如果雇员不能在家中与其他人安全隔离该怎么办?

自身或同住的人确诊 COVID-19 的纽约民众,如果无法在家中安全隔离,可以免费入住酒店。有关纽约市的 COVID-19 酒店计划的信息,请查阅 nychealthandhospitals.org/test-and-trace/take-care。

4 如果雇员的检测结果呈阳性,他们是否需要通知我?如果一名雇员针对 COVID-19 的检测结果呈阳性,我是否应该通知其他雇员?

如果雇员针对 COVID-19 的检测结果呈阳性,则应通知雇主,因为这有助于保持工作场所的安全。作为雇主,你可以通知其他雇员或客户,他们可能因为与雇员有密切接触而受到暴露。但你不可分享接受检测的员工的姓名或其他可识别身份的信息。卫生局将帮助你确认可能是密切接触的人。如果雇员一直在远程工作,并且没有与同事进行面对面的接触,则雇员没有义务通知你检测结果呈阳性。

5 我需要雇员的检测结果副本吗?我应该保存检测结果的记录吗?

如上所述,曾确诊 COVID-19 的雇员不应被要求有阴性检测结果,才可以返回工作。已有过 COVID-19 症状的雇员,且其基于检验室的诊断检测结果为阴性,如果在前 24 小时无发烧且未使用退烧药,则可以返回工作。在此类情况下,你可以要求雇员提供检测结果呈阴性的证明。你可能还需要检测结果文件,以确保检测结果符合雇主规定的检测要求。

检测结果和其他医疗信息是保密的,必须和个人文件分开储存。除非有足够的防火墙和加密处理,否则此类信息不应以电子方式传输。如果你保留了雇员检测结果的副本,则必须在雇员受雇期间再加 30 年予以保留。²

6 我可以要求员工接受抗体检测吗?

不可以。联邦公平就业机会委员会 (Federal Equal Employment Opportunity Commission, EEOC) 所定[指引](#)指出:雇主不能要求雇员在返回工作场所之前接受抗体检测。抗体检测不应该被用作返回工作的条件。

7 如果某雇员的 COVID-19 检测结果呈阳性,我是否需要举报?向谁举报?

纽约州要求雇主在雇员的 COVID-19 检测结果呈阳性时立即通知卫生局,并配合接触者追踪调查。如有任何疑问或要报告确诊病例,拨打卫生局电话 866-692-3641。²

² OSHA 发布确认 COVID-19 病例何时与工作相关的特定指南,这引起了其他举报义务。OSHA 要求雇主在记录和报告与工作相关的疾病方面,需遵循具体步骤,其中包括提交与工作相关伤害的年度摘要,并且所有此类日志必须保留五年时间。雇主必须记录和向 OSHA 报告因工作而导致死亡或三名或以上员工住院的事故,例如 COVID-19 在工作场所的传播。雇主必须透过电话或亲自向就近的 OSHA 区域办公室报告这些事件。

8 雇员检测呈阳性后会怎么样？

卫生局会确认该人是否为确诊病例。如果为确诊病例，卫生局将与你一同确认在工作场所中可能与确诊 COVID-19 的雇员有密切接触的其他雇员和人员，他们将需要自我隔离。有关其他信息，请参阅 "[Handling COVID-19 Cases in the Workplace: What Employers Need to Know](#)"（处理工作场所中的 COVID-19 病例：雇主须知事项）。

9 检测结果呈阳性或曾经有 COVID-19 症状的雇员能继续工作吗？

如果雇员能够进行远程工作，并且其身体状况能够胜任，则不需要请假。然而，检测结果呈阳性的雇员不需要向工作部门报告。他们必须在家安全隔离，并且不能在整个隔离期间（自检测呈阳性后 10 天后，在前 24 小时无发烧且未使用退烧药，且整体病情有所改善）返回工作。如果雇员试图在获得阳性检测结果之后，且在完成自我隔离之前返回工作场所，你必须将他们遣送回家。



1 哪些法律允许我要求或鼓励对雇员定期接受检测？

根据公平就业机会委员会 (EEOC) 指引，允许对工作场所的雇员进行定期检测。请参考 COVID-19 检测建议以获取行业检测指南。

2 如果我鼓励雇员接受检测，而他们在检测过程中受了伤，该怎么办？

如果雇员在检测过程中受伤，你应该向他们提供索赔信息包，以便将伤害报告给雇主的劳工保险承保机构进行审查。

3 我是否需要为雇员提供带薪病假的时数，以便接受 COVID-19 检测呢？

是。纽约市和州法律允许雇员使用带薪病假以接受 COVID-19 的检测。雇员的病假时数取决于公司的规模。⁴如果你是联邦《家庭第一冠状病毒应对法案》(Families First Coronavirus Response Act, FFCRA) 所涵盖的雇主，则可能需要支付额外的带薪病假。如果雇员已用完带薪病假的时数，而你要求他们接受检测，则于检测的时间可能会算入工作时间。根据适用的工资和工时法，你可能有义务为此支付工资。

⁴ 在任何一年雇员人数为四人或以下的企业，每年必须提供最多 40 小时的带薪病假，除非其前年年度净收入为 1,000,000 美元或以下，在此情况下，该休假可能不会受到支付。在任何一年雇员人数为 5 到 99 人之间的企业，每年必须提供最多 40 小时的带薪病假。在任何一年雇员人数为 100 人或以上的企业，每年必须提供最多 56 小时的带薪病假。有关其他要求，请查阅 nyc.gov/assets/dca/downloads/pdf/about/PaidSickLeave-AnswerstoEmployerQuestions.pdf。

4 对于接受测试的带薪病假, 或如果雇员有 COVID-19 症状或其检测结果呈阳性, 我需要什么证明?

根据纽约市的《带薪病假和安全法案》(Earned Safe and Sick Time Act), 雇主仅在雇员连续请三个工作天以上的病假时, 才可要求由医疗保健提供者开出的证明文件。如果贵公司受到 FFCRA 的约束, 依据 FFCRA, 你不能要求雇员提供确诊文件, 以使用带薪病假。

5 如果雇员的 COVID-19 检测结果呈阳性, 我需要提供带薪病假时数吗? 因工作场所或其他暴露情况而需要隔离的雇员怎么办?

鼓励雇主制定灵活的病假政策, 以鼓励雇员在生病时待在家中或因为与确诊 COVID-19 的人接触而需要进行隔离。如果雇员的检测结果呈阳性, 并且无法进行远程工作, 则可以依据纽约市和州法律使用可用的带薪病假。如果雇员由于工作场所或其他暴露情况, 必须在家中隔离并且能够工作, 他们可以要求在家工作而不用请病假。但是, 你不需要向因近期旅行而必须隔离的雇员提供病假。

6 如果雇员的测试结果为阴性但有症状, 我是否需要提供带薪病假?

如果雇员有症状且你是必须提供带薪病假 (相对于无薪病假) 的雇主, 则依据纽约州和市所制定之带薪病假法, 你需要在雇员感到不适且无法工作的期间提供带薪病假, 直到他们用完可用的带薪病假为止。如果你是获得纽约州和市制定之带薪病假法豁免的小企业雇主, 则必须依法为雇员提供可用的无薪假。

7 我可以针对不同的雇员设定不同的检测、证明文件和休假要求吗?

测试、证明文件和休假政策禁止基于年龄、种族或族裔、原国籍、残疾、健康状况、性别、性别认同、性取向、宗教信仰或其他受保护类别的歧视。

附录：COVID-19 检测选项

雇主可使用以下可用的 COVID-19 检测选项，以支持其雇员得到测试。此列表并非囊括所有可用的检测选项，并可能随时改变。以下所有 COVID-19 检测选项皆可在纽约市获得。

A. 全市检测站

- 全市设有数百个检测地点，包括移动检测站。
- 要寻找你附近的检测中心，请浏览纽约市的检测站查找网页 nyc.gov/covidtest。
- H+H 在医院、保健中心和全部五个行政区的新设临时检测站都提供免费检测。
- 卫生局在全市九家诊所提供免费检测 ([透过预约](#))。
- 雇员应携带保险卡和身份证明(如果有)。

B. 个人家庭检测套件

- 以下公司提供 FDA 授权的家用检测套件，可透过网站订购。
- 有些公司要求个人先完成在线问卷调查或咨询。
- 完成后，将发送检测以及如何收集样本的说明。
- 公司的供货商将透过入口网站/应用程序、电子邮件或电话，提供检测结果和有关后续步骤的信息。
- 要索取最新的定价和检测信息，请直接与公司联系。

	Picture Genetics	Pixel	Let's Get Checked	P23	Phosphorus Diagnostic	Vault Health	Vitagene	Hims & Hers
定价	119 美元	119 美元	119 美元	129 美元加运费	140 美元加运费	150 美元	129 美元	150 美元, 包括远程保健就诊
接受保险	是*	是	是*	是*	是*	是*	是*	是*
检测方法	鼻腔拭子	鼻腔拭子	鼻腔拭子	唾液检测	唾液检测	唾液检测 (透过 Zoom 视讯进行管理)	唾液检测	唾液检测
取得结果所需时间 (在检验室收到后)	48 小时之内	24-48 小时	24-72 小时	24-48 小时	72 小时之内	48-72 小时	72 小时之内	寄出后 3 到 5 天
需完成在线问卷调查/咨询	是	是	是	是	是	是	是	是
检测限制	否	必须符合筛检条件	必须符合筛检条件	必须符合筛检条件	否	否	必须符合筛检条件	必须有症状出现

*个人将需要自行付款，然后将逐项收据提交给其保险公司以获得偿付。接受灵活消费账户 (Flexible spending account, FSA) 和健康储蓄账户 (health savings account, HSA) 卡。

C. 组织/企业检测选项

- 以下公司为雇主和企业提供可扩展的测试解决方案, 提供 COVID-19 样本采集的家用检测或现场检测, 可以透过自主管理或由医疗保健提供者施行。
- 它们还包括预付或批发家用检测套件。
- 透过入口网站来管理和分发检测结果, 并透过远程保健就诊安排医疗保健提供者, 以进行后续追踪。
- 要索取最新的定价和检测信息, 请直接与公司联系。

	Fulgent Therapeutics	Let's Get Checked	1Health.io	Phosphorus	Vault Health
提供的检测服务	家用 (自主管理) 现场 (医师管理)	家用 (自主管理)	家用 (自主管理) 现场 (自主管理)	家用 (自主管理) 联系以获得其他检测选项	家用 (透过 Zoom 视讯进行管理) 现场 (医师管理)
递送时间 (家用检测) / 设置时间 (用于现场检测)	家用 - 2 个工作日 现场 - 一星期	家用 - 24 小时内	与公司联系	与公司联系	与公司联系
检测方法	鼻腔拭子	鼻腔拭子	唾液检测	唾液检测	唾液检测
取得结果所需时间 (在检验室收到后)	24-48 小时	24-72 小时	72 小时之内	72 小时之内	48-72 小时
购买批发检测套件的可用性	与公司联系	是	是	是	是
接受保险	是	与公司联系	与公司联系	是	是

D. 药房合作伙伴

- CVS Health 提供可定制的 COVID-19 检测解决方案
 - 提供工作场所的快速检测和免下车检测
 - 还提供基于药房的现场疫苗接种服务、症状监测和接触者追踪支持
 - 如需更多信息, 请浏览 [Return Ready](#) (准备好返回工作)
- Walgreens Pharmacy 正在开发可定制的 COVID-19 检测解决方案
 - Walgreens 门市地点提供快速检测和免下车检测
 - 还提供基于药房的现场疫苗接种服务
 - 如需更多信息, 请浏览 walgreens.com/testandprotect